

A large group of people, mostly middle-aged and older, are seated at numerous round tables covered with white tablecloths. They appear to be in a conference or meeting room, with some looking towards the camera and others engaged in conversation. The room is brightly lit, and the overall atmosphere is professional and collaborative.

Anne Tortzen

# **BORGER INDDRAGELSE**

**Demokrati i øjenhøjde**

Jurist- og Økonomforbundets Forlag



Anne Tortzen

# Borgerinddragelse

Demokrati i øjenhøjde



Jurist- og Økonomforbundets Forlag  
2008

*Borgerinddragelse  
Demokrati i øjenhøjde*

1. udgave, 1. oplag

© Jurist- og Økonomforbundets Forlag, 2008

Alle rettigheder forbeholdes.  
Mekanisk, elektronisk, fotografisk eller anden gengivelse af  
eller kopiering fra denne bog eller dele heraf er ifølge  
gældende dansk lov om ophavsret ikke tilladt uden  
forlagets skriftlige samtykke eller aftale med Copy-Dan.

Omslag: Morten Højmark  
Fotograf: Jørgen Diswal, Region Syddanmark  
Tryk: Narayana Press, Gylling  
Indbinding: Damm's Forlagsbogbinderi, Randers

Printed in Denmark 2008  
ISBN 978-87-574-1903-0

Jurist- og Økonomforbundets Forlag  
Lyngbyvej 17  
Postboks 2702  
2100 København Ø

Telefon: 39 13 55 00  
Telefax: 39 13 55 55  
e-mail: [forlag@djoef.dk](mailto:forlag@djoef.dk)  
[www.djoef-forlag.dk](http://www.djoef-forlag.dk)

# Indholdsfortegnelse

<b>Forord</b> .....	9
<b>Introduktion</b> .....	11
<b>Del I. Hvorfor borgerinddragelse? – baggrund og begreber</b> .....	13
<b>Kapitel 1. Nærdemokrati og borgerinddragelse</b> .....	15
Deltagelse er et mål i sig selv .....	16
Borgerinddragelse har mange ansigter .....	17
En chance for det lokale demokrati .....	21
Den nødvendige dialog .....	23
Kvalitet i borgerinddragelsen .....	26
<b>Kapitel 2. Tre myter om borgerinddragelse</b> .....	29
Myte 1: Borgerne kan alligevel ikke bidrage med noget. De ved ikke nok og gider ikke bruge tid på det .....	30
Myte 2: Borgerne tænker kun på deres egne interesser og har ikke blik for det fælles bedste .....	33
Myte 3: Det er ikke nødvendigt at inddrage borgerne – de sætter jo deres kryds hvert 4. år .....	35
<b>Kapitel 3. Medborgeren på banen igen</b> .....	47
Brugere frem for borgere .....	48
Er kommunerne også klar? .....	52
<b>Kapitel 4. Nærdemokrati i øjenhøjde</b> .....	57
Behov for en ny tilgang .....	57
Et demokratisk partnerskab .....	59
To tilgange: Deliberation og dialog .....	60

Public deliberation: Oplyste borgere rådslår .....	61
Kvalitet i deltagelsen .....	63
Dialog-tilgangen: Fokus på kommunikation .....	63
<b>Del II. Fem danske eksempler på borgerinddragelse .....</b>	<b>69</b>
<b>Kapitel 5. Viborg Kommune: Ildsælernes demokrati .....</b>	<b>73</b>
Ildsælene driver værket .....	74
Langt til politikerne .....	76
Substral til de lokale ildsjæle .....	79
Borgerplaner med ønsker og visioner .....	81
Bred indsats for at inddrage brugere og borgere .....	89
Erfaringer: Gevinster og udfordringer i borgerinddragelse .....	91
<b>Kapitel 6. Region Syddanmark: Borgerne angiver retningen .....</b>	<b>95</b>
En åben dør til borgerne .....	97
Borgertopmødet: Når dialogen lykkes .....	98
Gennemtænkt kommunikation med borgerne .....	102
Velforberedte og engagerede politikere .....	107
Erfaringer: Gevinster og udfordringer i borgerinddragelsen .....	110
<b>Kapitel 7. Urban-programmet: Beboernes drømme som drivkraft ..</b>	<b>113</b>
En langsom start .....	115
Beboernes fælles drømme – Vestbysamlingerne .....	116
Ud blandt borgerne .....	119
Opsøgende inddragelse: Ønskebrønd og beduintelt .....	121
Beboernes egne projekter .....	122
Nøglepersoner og nye netværk .....	124
<b>Kapitel 8. Sallingsund Kommune: Fremtidsbilleder .....</b>	<b>131</b>
To kommuner – to måder at inddrage borgerne på .....	132
Værdsættelse og udviklingskraft .....	138
Ildsjele møder beslutningssystemet .....	140
Projektpege – en velsignelse og en forbandelse .....	143
Udviklingsagenter og børn .....	144

<b>Kapitel 9. Ballerup Kommune: Nyt liv til det lokale demokrati</b> .....	149
Tradition for borgerinddragelse .....	151
Det handler om sammenhængskraft .....	153
Systematik og nye metoder .....	157
Borgerhøring om nærdemokrati .....	159
En udfordring til organisationen .....	162
<b>Del III. Viden og værktøjer til bedre borgerinddragelse</b> .....	167
<b>Kapitel 10. Borgerinddragelse forpligter</b> .....	169
Bliv klar på formålet! .....	170
Planlæg processen! .....	173
Skab indflydelse og forankring! .....	178
<b>Kapitel 11. Borgerinddragelse er kommunikation – Værktøjer til bedre borgerinddragelse</b> .....	185
Hvordan nå ud til alle grupper? .....	185
Hvordan gøre det meningsfuldt at deltage? .....	192
<b>Kapitel 12. Dialog – hvordan?</b> .....	197
Dialog er nøglen .....	197
Facilitering: Rammer og spilleregler .....	198
Møder med mange deltagere – tre udvalgte metoder .....	202
Open Space (Technology): Engagementet driver værket .....	203
The World Café: Mange dialoger på samme tid .....	205
Værdsættende undersøgelse (AI): Fokus på det, der virker .....	207
<b>Del IV. Internationale erfaringer</b> .....	211
<b>Kapitel 13. En ordentlig samtale – folkehøringer</b> .....	213
Bedre end meningsmålinger .....	214
<b>Kapitel 14. Borgerinddragelse i stor skala – America Speaks, Dialogue with the City og Participatory Budgeting</b> .....	219
America Speaks: Tusindvis af borgere samlet til »town meeting« .....	219
Når politikerne går foran: Dialogue with the City .....	222

Borgerne lægger budgettet – participatory budgeting i Porto Alegre, Brasilien .....	225
<b>Kapitel 15. At bygge videre på det, der virker</b> .....	231
Forandring gennem anerkendelse .....	231
Imagine Chicago – visionens kraft .....	232
ABCD: Ressourcebaseret udvikling .....	235
Design af dialoger: »Quality of life« projektet i San Carlos, Californien .....	238
<b>Borgerinddragelse i perspektiv – opsamling i fem spørgsmål og svar</b> .....	241
1. Hvad taler for at inddrage borgerne – og hvad taler imod? .....	241
2. Hvad kan man opnå ved at inddrage borgerne? .....	244
3. Hvilken rolle kan borgerinddragelse spille for det kommunale demokrati? .....	245
4. Hvad er de største udfordringer i borgerinddragelse? .....	247
5. Hvad kræver borgerinddragelse af borgere, politikere, og embedsmænd? .....	250
<b>Stikordsregister</b> .....	253